



26 OCT, 2021

Reclamation development must take care of environment

Guang Ming Daily (Northern), Malaysia

► 檳城未來之路峰會開幕

(檳城25日訊) 檳州元首敦阿末弗茲說，若沒有正確平台創造新的經濟活動，且缺乏拓展空間，檳州經濟將陷入停滯。他也相信，檳州正因此努力推動填海造地，但他提醒，這必須在平衡前提下進行，確保可持續發展，絕不能以犧牲環境為代價。



楊元慶(左四)頒贈紀念品予檳州元首敦阿末弗茲(左三)。左一及二為米歇爾、許子根；右一為阿都哈林。

檳元首：確保維持平衡 填海發展須兼顧環境

他說，預計檳州交通大藍圖、檳島南部填海計劃等相關計劃將推動國內消費並為經濟帶來附加價值，產生溢出效應。

交通大藍圖可提振經濟

“我們可以利用這種效應，彌補中小企業因疫情及封鎖措施而蒙受的損失。”

檳州元首今早受邀為“檳城未來之路峰會”開幕禮致開幕詞時，如是指出。

檳城未來之路峰會是由亞齊策略研究院(KSI)主辦，索耶開放大學(WOU)及大馬國際工商會(MICC)協辦，主題為實現有彈性和可持續經濟。

州元首指出，冠病疫情沖擊全球經濟，要遏制病毒同時維持經濟成長成了核心挑戰。有別於國內其他州屬，檳州經濟由製造業及服務業同時推動。

製造業需跟上步伐

“隨着科技迅速發展及數碼化，電子及電氣產品的需求將持續增長，預計國際需求未來兩年將提升30%，檳州製造業需趕緊跟上步伐，把握機會，否則將抵不過國內及國外，比如越南的強勁競爭，而被擠出局。”

他指出，檳州政府意識到不能依賴高勞力密度工業，已轉往研發及高價值工業。另外，藉着數家世界500強企業已入駐峇都交灣工業園，英特爾及美光也在檳州再投資，這些利好消息增強了市場信心，他樂於看到檳州從災區轉手成經濟引擎。

“相比製造業，旅遊業需更長時間復蘇。我被告知，檳州旅遊業業者協會(ATAP)70%會員被迫暫停營業，有的則是永久關閉。我希望州政府與聯邦政府緊密合作，振興旅遊業，拯救數以千計家庭的生計。”

國家復甦高峰會 楊元慶：集合各界方案

世策研究院院長丹斯里楊元慶說，檳城未來之路峰會重點是為未來做好準備，包括經濟增長、彈性與法規、全球競爭、數碼化、綠色增長、人力資源、物流及供應鏈。

“我們研究院上個月主辦了國家復甦高峰會，集合各界人士討論出多項方案，并已呈星加坡總理與會主席丹斯里慕尤丁。國家復甦須全社會參與，重視民間力量，保護人權和韌性合作。”

他說，大家需關注聯合國可持續發展目標(SDG)，包括其中第12項(負責任的消費和生產)、第13項(氣候行動)及第17項(促進實現目標夥伴關係)。他指出，吉隆坡眾多企業已簽署氣候行動承諾，他希望檳城企業也跟上腳步，共同實現可持續發展目標。

在開幕禮上，大會頒發終身成就獎給中國-東盟商務協會總會長丹斯里林玉德、大馬國際工商會檳城分會會長拿督斯里納西爾、星報媒體集團副董事拿督黃振威及檳州古達信託會副主席鄭恩妮。

與會者尚有檳州貿易及工業、企業發展委員會主席拿督阿都哈林，檳州旅遊及創意經濟委員會主席楊順興，以及檳州總督蘇海利。(SEH)

許子根：不僅醫藥旅遊 豐富文化屬檳瑰寶

索耶開放大學理事會主席丹斯里許子根說，除了完善工業生態，提升醫藥旅遊資源，豐富文化及大自然也是檳州的寶貴資產。

“致力推廣醫藥旅遊、保護文化及大自然不應只是為了旅遊業，更是為了我們自己和下一代，目前越來越多人，尤其是年輕人關注氣候變遷及環境議題。”

他也說，我們正面臨數字化對經濟、社會、生活帶來的諸多不確定性，疫情更是雪上加霜，須透過教育強化人力資源，並推動企業發展。

他提醒，大家的目光應該超越檳州，放眼北馬地區、印尼-馬來西亞-泰國增長三角(IMT-GT)乃至東盟。

大馬國際工商會檳城分會會長米歇爾說，檳州工業若要繼續壯大，有幾點需關注，即教育和工業需接軌，培育所需人才；減少官僚繁文縟節，減低生意成本；善用世界文化遺產的地位，打造發展和環境平衡的宜居環境。

蘇海利：選擇宅家 檳民防疫表現佳



楊順興、蘇海利等與會者戴口罩參與檳城未來之路峰會。

蘇州總督蘇海利指出，儘管檳州已獲准堂食，但州內不少食肆仍繼續只做外賣；而在外地遊客湧入之際，不少檳城人選擇待在家，把空間留給外來遊客。

蘇海利對於檳州人對疫情的謹慎反應表示欣慰，他希望大家能繼續對檳州擁有歸屬感，悉心守護檳州。

蘇海利是在受邀為今年時段“檳城未來之路”峰會的主持人之一時，說出他對檳州人防疫表現的評價和感受。

他認為，從人民自發做起，由下而上，才能更有效防疫疫情。當然，當局也必須保持信息透明，讓大家能清楚掌握實況。

楊順興：推安全景點認證

檳州旅遊及創意經濟委員會主席楊順興說，旅遊業是檳州經濟的重要貢獻，但疫情來襲，旅遊和創業者首當其衝，也是最後重開的，可說是疫情中最不幸的領域。

他說，檳州政府已推出《檳州旅遊活動復甦防疫指南》，也推出安全景點認證，推廣負責任旅遊，確保旅遊業可持續復甦。

“我們賣的并不僅是檳州的旅遊景點或旅遊產品，賣點還包括安全。”

他說，檳州政府將以“3P-3S-5R”的概念復甦檳州

旅遊及創意經濟。

“3P指的是政府(Public)、私人界(Private)及人民(People)的合作；3S指的是自我保護(Self-Preservation)、自我防範(Self-Prevention)及自律(Self-Discipline)。”

他續說，至於5R指的是重思(Rethink)、重設(Reset)、重振(Recover)、重燃(Rebrand)及重啟(Restart)，讓檳州旅遊及創意經濟復甦起來。

杜進良：缺全面城市規劃藍圖

馬六甲西岸房地產發展商公會檳州分會前主席拿督杜進良指出，檳州目前缺乏的是全面的城市規劃藍圖。

“若有全面的城市規劃藍圖，包括規劃出哪是旅遊區、商業區、住宅區、可負擔房屋區、綠地等等，發展項目將能更有妥善進行，也有助確保發展可持續性。”

杜進良也透露，他近期與檳

莊學騰：遊客回流市場活絡

檳州旅遊業者協會主席莊學騰說，我國已放開跨州，遊客已逐漸回流，消費活動開始增加，希望接下來將帶動口碑效應，讓市場活絡起來。

也是百年蘇餅老字號義香有限公司執行董事的莊學騰說，

蘇海利是在受邀為今年時段“檳城未來之路”峰會的主持人之一時，說出他對檳州人防疫表現的評價和感受。

他認為，從人民自發做起，由下而上，才能更有效防疫疫情。當然，當局也必須保持信息透明，讓大家能清楚掌握實況。

楊順興：推安全景點認證

檳州旅遊及創意經濟委員會主席楊順興說，旅遊業是檳州經濟的重要貢獻，但疫情來襲，旅遊和創業者首當其衝，也是最後重開的，可說是疫情中最不幸的領域。

他說，檳州政府已推出《檳州旅遊活動復甦防疫指南》，也推出安全景點認證，推廣負責任旅遊，確保旅遊業可持續復甦。

杜進良(左起)、安華菲扎、楊順興、威恩哈、蘇海利、袁本森及莊學騰參與檳城未來之路峰會。

“我們賣的并不僅是檳州的旅遊景點或旅遊產品，賣點還包括安全。”

他說，檳州政府將以“3P-3S-5R”的概念復甦檳州

旅遊及創意經濟。

“3P指的是政府(Public)、私人界(Private)及人民(People)的合作；3S指的是自我保護(Self-Preservation)、自我防範(Self-Prevention)及自律(Self-Discipline)。”

他續說，至於5R指的是重思(Rethink)、重設(Reset)、重振(Recover)、重燃(Rebrand)及重啟(Restart)，讓檳州旅遊及創意經濟復甦起來。

杜進良：缺全面城市規劃藍圖

馬六甲西岸房地產發展商公會檳州分會前主席拿督杜進良指出，檳州目前缺乏的是全面的城市規劃藍圖。

“若有全面的城市規劃藍圖，包括規劃出哪是旅遊區、商業區、住宅區、可負擔房屋區、綠地等等，發展項目將能更有妥善進行，也有助確保發展可持續性。”

杜進良也透露，他近期與檳

莊學騰：遊客回流市場活絡

檳州旅遊業者協會主席莊學騰說，我國已放開跨州，遊客已逐漸回流，消費活動開始增加，希望接下來將帶動口碑效應，讓市場活絡起來。

也是百年蘇餅老字號義香有限公司執行董事的莊學騰說，

蘇州總督蘇海利指出，儘管檳州已獲准堂食，但州內不少食肆仍繼續只做外賣；而在外地遊客湧入之際，不少檳城人選擇待在家，把空間留給外來遊客。

蘇海利對於檳州人對疫情的謹慎反應表示欣慰，他希望大家能繼續對檳州擁有歸屬感，悉心守護檳州。

國家復甦高峰會 楊元慶：集合各界方案

世策研究院院長丹斯里楊元慶說，檳城未來之路峰會重點是為未來做好準備，包括經濟增長、彈性與法規、全球競爭、數碼化、綠色增長、人力資源、物流及供應鏈。

“我們研究院上個月主辦了國家復甦高峰會，集合各界人士討論出多項方案，并已呈星加坡總理與會主席丹斯里慕尤丁。國家復甦須全社會參與，重視民間力量，保護人權和韌性合作。”

他說，大家需關注聯合國可持續發展目標(SDG)，包括其中第12項(負責任的消費和生產)、第13項(氣候行動)及第17項(促進實現目標夥伴關係)。他指出，吉隆坡眾多企業已簽署氣候行動承諾，他希望檳城企業也跟上腳步，共同實現可持續發展目標。

在開幕禮上，大會頒發終身成就獎給中國-東盟商務協會總會長丹斯里林玉德、大馬國際工商會檳城分會會長拿督斯里納西爾、星報媒體集團副董事拿督黃振威及檳州古達信託會副主席鄭恩妮。

與會者尚有檳州貿易及工業、企業發展委員會主席拿督阿都哈林，檳州旅遊及創意經濟委員會主席楊順興，以及檳州總督蘇海利。(SEH)

許子根：不僅醫藥旅遊 豐富文化屬檳瑰寶

索耶開放大學理事會主席丹斯里許子根說，除了完善工業生態，提升醫藥旅遊資源，豐富文化及大自然也是檳州的寶貴資產。



26 OCT, 2021

Reclamation development must take care of environment

Guang Ming Daily (Northern) , Malaysia

Page 2 of 2

SUMMARIES

檳城未來之路峰會開幕 (檳城25日訊)

檳州元首敦阿末弗茲說，若沒有正確平台創造新的經濟活動，且缺乏拓展空間，檳州經濟將陷入停滯。他也相信，檳州正因此努力推動填海造地，但他提醒，這必須在平衡前提下進行，確保可持續發展，絕不能以犧牲環境為代價。s^f \ V I I v I I y'ff3^ . g s I fjer> t__d' Su s ta in IB \ 織y□□..□□•:1